

Ma rance an intañvezet
 Hirio an Deiz caout ur seurt c'hoari,
 Meur a zen maro a seltet
 o tout da ober charivari.

285

Chanson.

1.

Cicéron, ar Pring, Oratoz ev an tinni en eur lazet;
 Ah! petra ev an amitie? caera tra a zo er bed.
 Caromp eta fidel amant, en deuant hor yaouanciz,
 Car ur vech ma vo tremenet na zeuz pell oñh varc'his.

2.

Ar charo a ve poursuet er c'hoad gant chatearriñ,
 Hec en em gav rafrechistet pa ell cavout ur feiteun;
 Me a zo ive poursuet pel bras so gant Cupidon,
 Da glaz ur rafrechistamant, ur feiteun er c'halon.

3.

Un den a ve bet er prison na dasu pe dri ois hegoz,
 En em gardedus contristet bras, palistet gant ar chagrin;
 Mes neuz get a goin parison er em den zo's chadennou.

486 Nonpus evit Jaou na tri mis, mes a baou tri blous so.

4.

Ur chauchamant bras a gavan a se ebar va bues,
 Pa deuiñ da gouideri commançamant va'uitie;
 Demeur va m'lostret ganta e leuiñ da zuffr an absanc;
 Allas! abou Mari d'encot na meus pelloñs recreanc.

5.

Hi eodur va oll flizadur, hi eodur va oll saubret,
 Goude Doue bars e bed-ma, hi eo va muia caret:
 Me choulañ netra diganti nemet ma rayo en troc
 E vit un amitie barfeto un amitie reciproc.

6.

Bonjour, Maria, va Mestrogic, cetume deuit ho quiet,
 G'it rente d'ich an deveriou pere an boa prometet,
 Mervel a rien gant ar chagrin, fot ne moar'goutantamont
 D'o salude, va chalonie, vel ma ran en heur bresant.

7.

Mari, Mari, ho muia caret, ho compou se de reo ab,
 Gourent a rit oñ usinies gant ho prizach admirabl.
 Gant ho sellou a se gendouc, e leuiñ da renouci

D'ann all studi ha d'an arrou, evit o'c' anteleni. 487

8.

Dalit, Mari, dalit vadou; ur vouetic olifant quen,
 l'bars emni zo ur voalen a zo en pur erour melen;
 sellit-y ha distro-it-y gant calz a attention:
 Beir fouidelis a zo gravet gant an amour Cupidon.

9.

Mirit, mirit, Den a arme, ho couetic quen olifant,
 Car va chalonic zo tenes, huc em rent'fêch languissant:
 Ne choulân netra digueno'c'h, nemet ma refet un troc
 Evit ur garante barfet, un amitie reciproe.

An differanc eus ar garante da hini ar Briedeler
 Var an ton gallec: antrefo's, dans mon jeune âge.

1.

Gouichal, na roan-me gromangie, me voa lema zo z'innou,
 Hac alare en ur menach e vije plijadurou;
 Chanchet meus brenâ a langach, ha me meus proumet d'am zo,
 Penos anten-nos an lured ur garante somaro. (bis)

2.